VDPDMXC173 – 96-CHANNEL DMX CONTROLLER

1. Introduction & Features

At the end of its life cycle, dispose of this product in accordance with local and national disposal regulations.

Thank you for buying the **VDPDMXC173**! If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service.

The **VDPDMXC173** features:

- 96 DMX channels
- 6 Scanners of 16 channels each
- 60 Built-in patterns & 30 variable programs with 99 steps at most.
- 8 Sliders for manual control of channels 1-8
- 8 Latch buttons for manual control of channels 9-16
- file dump allows data to be sent or received between two units
- auto mode program controlled by speed and fade time sliders
- fade time/assign fade time
- reversible DMX channels allows fixture to react in opposition to others in a chase
- 8 CHANNEL or 16 CHANNEL mode
- manual override button allows you to grab any fixture on the fly
- Line input for music triggering
- MIDI control over banks and chases
- DMX Polarity selector
- backup memory
- Optional foot controller

2. Safety Instructions

Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.

Keep this device away from rain and moisture.

Unplug the mains lead before opening the housing.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

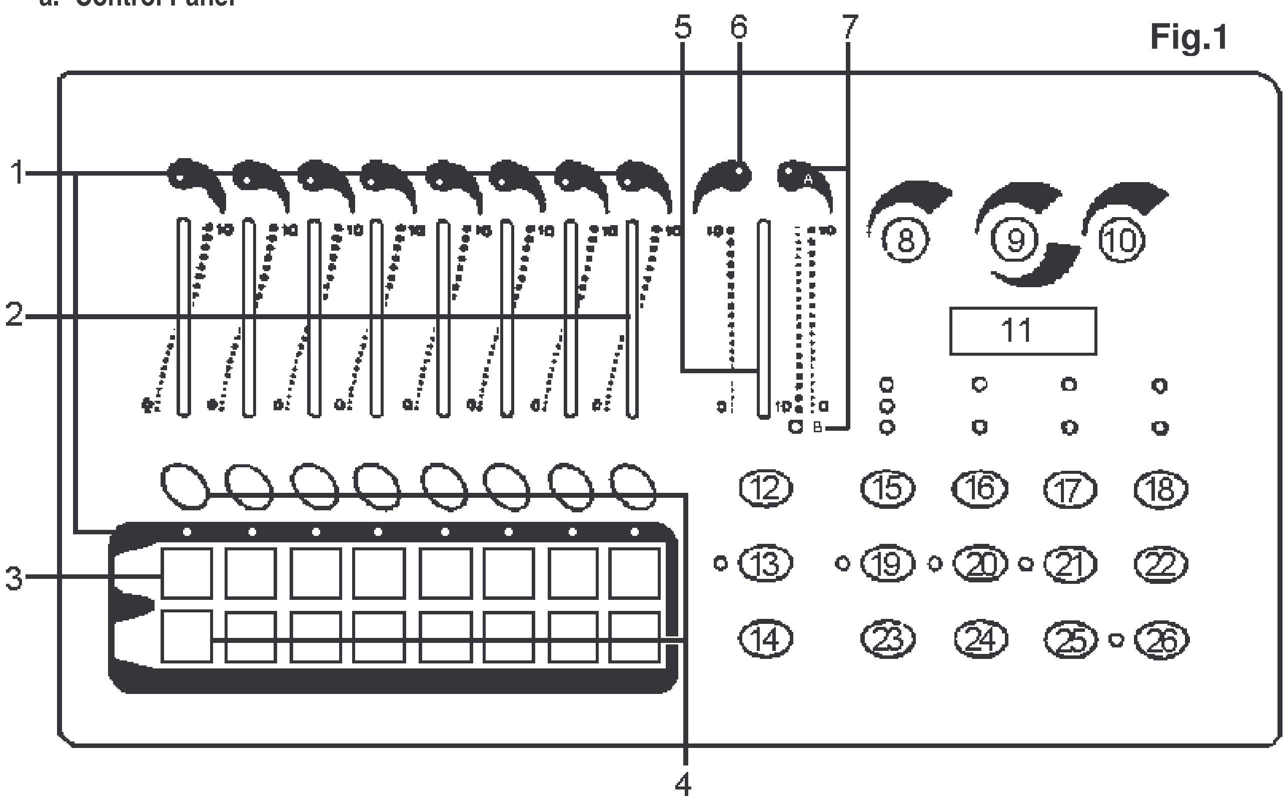
3. General Guidelines

- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDPDMXC173** should only be used indoors with an alternating current of max. 230V AC/50Hz.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.
- Select a location where the device is protected against extreme temperatures, dust and moisture.
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.

4. Use

a. Control Panel

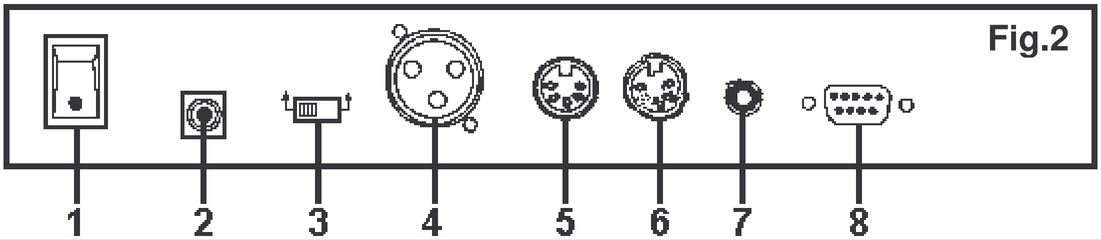
Fig.1



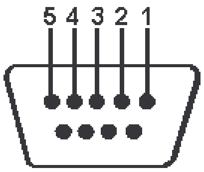
1. Channel indicators
2. Channel faders: control the levels in ASSIGN PROGRAM mode or the channels in MANUAL mode.
3. LATCH button (CH9-CH16): functions as ASSIGN LATCH or channel LATCH in manual mode.
4. FLASH button (CH1-CH16): functions as ASSIGN FLASH or channel FLASH in manual mode.
   BLIND: press SHIFT+FLASH to change the BLIND setting in chase mode.
5. MASTER fader: functions as master fader for channel 1~8 in chase mode and as step controller in CROSS mode.
6. M indicator: indicates the MASTER status for fader 1 to 8.
7. A & B indicators: indicate the MASTER status of two neighbouring steps in cross mode.
8. LEVEL knob: functions as a master for a pattern in chase mode.
9. SPEED/FADE TIME knob: controls the chasing speed from 10 steps/second to 1 step /5 minutes and time from 0.1 second to 5 minutes in chase mode.
10. AUDIO knob: controls the sensitivity to music rhythm in audio chase mode.
11. LCD: shows the present operating mode and program options.
12. CROSS button: to enter or leave CROSS mode in chase mode.

13. ADD/KILL button: to select ADD or KILL mode. In KILL mode, the indicator near this button is lit. In ADD mode, a FLASH button level can be added to other set levels. In KILL mode, when a FLASH button is activated, the flash levels of all other channels are automatically set to zero.
14. SHIFT button: is valid only with another function button.
15. PATTERN + button: to increase the left two digits by one. Pressing this button for more than one second increases the digits quickly from present counter till the maximum and then increase from the minimum.
16. PATTERN – button: to increase the left two digits by one. Pressing this button for more than one second increases the digits quickly from present counter till the minimum and then decrease from the maximum.
17. STEP + button: to increase the right two digits by one. Pressing this button for more than a second increases the digits quickly from present counter till the maximum and then increase from the minimum.
    In chase mode, press this button to go to the next step in the pattern. Pressing for more than one second allows advancing in the pattern at a rate of ten steps per second.
    CROSS SETUP: press SHIFT+STEP+ together to enable or disable CROSS mode. The CROSS ON and CROSS OFF indicators are located straight above the button.
18. STEP – button: to decrease the right two digits by one. Pressing the button for more than one second decreases the digits quickly from present counter till the maximum and then decrease from the maximum.
    In chase mode, press this button to go to the previous step in the pattern. Pressing for more than one second allows returning in the pattern at a rate of ten steps per second.
    BLIND: press SHIFT+STEP- to enable/disable BLIND mode. The ENABLE indicator above the button lights up.
19. PROGRAM button: press this button for more than one second to enter PROGRAM mode. The indicator close to this button is lit ; now 30 variable patterns (1-30) are ready to be programmed, each containing 99 steps at most. Press this button to store the current setting as a step - the LCD shows the next step to be programmed.
    END STEP: in program mode, pressing SHIFT+PROGRAM together sets the present step as last step.
20. ASSIGN button: press this button for more than a second to enter ASSIGN mode, the indicator close to it is lit. In ASSIGN mode, press the ASSIGN button first, then press a FLASH button to store the set level of that channel.
    DELETE PROGRAM: in program mode, press SHIFT+ASSIGN together to delete the present pattern.
21. PATCH Button: press the button for more than one second to enter or leave PATCH mode. The two digits on the left of the LCD indicate the level (00~99 ; 'FF'=100%) ; the two digits on the right are the DMX channel number (00-16). In MIDI CHANNEL mode, this button is invalid.
    MIDI CHANNEL: press SHIFT+PATCH together for more than a second to enter or leave MIDI CHANNEL mode. In MIDI CHANNEL mode, press STEP+ or STEP- to select the desired channel. The LCD shows CH:XX. MIDI CHANNEL mode cannot be used in PATCH mode.
22. FULL ON button: to activate channels 1-8 at full intensity (overriding STAND BY).
23. LOOP button: in CHASE mode, press this button to enter LOOP CHASE mode and define the current pattern as the 1st pattern to be run by LOOP. Change the settings and press this button again to add that pattern as the next one. The LOOP memory can contain up to 100 patterns - when it is full, the LCD shows XX:FL.
    LOOP EXIT: press SHIFT+LOOP together to leave LOOP CHASE mode.
24. CHASE button: to enter auto chase mode, the matching point in the LCD lights up. In this mode, the chasing speed is controlled by the SPEED knob and the pattern level is controlled by the LEVEL knob.
    AUDIO: press SHIFT+CHASE together to enter the audio chase mode. The matching point in the LCD lights up.
25. TAP SYNC button: in chase mode, press this button to enter TAP SYNC function, the matching point in the LCD lights up. Tap twice on the button to set the set the step time (pressing once has no effect). Turning the SPEED knob will disable the TAP SYNC function.
    MANUAL STEP: press SHIFT+TAP SYNC together to enter the manual chase mode, the matching point in the LCD lights up. In this mode, press STEP+ or STEP- to execute the patterns.
26. STAND BY button: to enter or leave STAND BY mode. In STAND BY mode, all functions are disabled and the indicator to the left of the button is flashing.
    MANUAL: press SHIFT+STAND BY together to enter MANUAL mode, the matching point in the LCD lights up and the LCD shows the master fader value (000 to 100).

b. Rear Panel



1. POWER switch: to switch the device on/off.
2. DC INPUT: 12V-20Vdc/250mA min, connect to AC outlet through an AC/DC adaptor.
3. DMX polarity selector: to select the polarity for DMX output.
4. DMX output
5. MIDI THRU: to transmit MIDI data received on MIDI IN.
6. MIDI IN: to receive MIDI data.
7. AUDIO line input: range 100mV~1Vpp. If it's connected, the built-in microphone is disabled and vice versa.
8. FOOT CONTROL: a foot controller can be connected for remote control



1 STEP+
2 PATTERN+
3 STAND BY
4 FULL ON
5 Common

<u>Foot controller commands:</u>

1. STAND BY button: press to change the STAND BY status.
2. FULL ON button: press this button to put channel 1-8 full on, overriding stand by.
3. STEP+ button: in chase mode, press to execute the pattern by one step. Pressing for more than one second would increase the pattern by 10 steps/second.
4. PATTERN+ button: in chase mode, press to select pattern by plus one, press for more than one second would increase the pattern quickly till the maximum and then increase from 01.
5. CONTROL outputs: same as the control inputs.

c. MIDI setting

1. Note data

Note number	Velocity	Function
22-81	master level for pattern	turn on/off 1-60 patterns
82-97	channel dimmer	identical to that set by flash 1-16
99		FULL ON
101		execute the pattern by one step
102		change the STAND BY status

2. If midi signal disappears, 10 min. later the matching indicator is off and the midi setting are dumped.
3. The patterns generated by midi are not controlled by the LEVEL knob and are not shown on the LCD. All turned on patterns are executed synchronously and the terminal level is synthesized by the levels of the turned on patterns.

d. Operation

• <u>RUN PATTERN:</u>

1. Press appropriate function button(s) to select desired chasing mode from AUTO, MANUAL, AUDIO and TAP SYNC, the LCD shows the pattern and the step.
2. Press PATTERN+ or PATTERN- to select desired pattern from 30 built-in patterns (31-60) and 30 variable patterns(1-30). If the right two digits show 00, the pattern is blank or has been deleted.

• PROGRAM:

Press PROGRAM button for more than one second to enter the PROGRAM mode, the matching indicator is lit. Press PATTERN+ to select desired pattern, make a setting by means of fader 1 to 8 and press the program button once to store the settings as a new step. Make a new setting and press program once again. If you have entered all your steps press the SHIFT+END STEP button together to define the last step.

Example: make a setting on the 11th pattern to put channel 1~16 full on in a sequence.

1. Press program button for more than one second to enter program mode, the matching indicator is lit.
2. Press PATTERN+ or PATTERN- and STEP+ or STEP- till the LCD shows 11:01.
3. Slide fader 1 up to full and the other faders down to 0. Press latch 9-16 buttons to turn all matching indicator off. After this setting press the program button once, now the LCD would show 11:02.
4. Slide fader 2 up to full, the other faders down to 0 and press the program button, now the LCD shows 11:03.
5. Continue this way until the LCD shows 11:09. Slide all faders to 0 and press LATCH9 to turn channel 9 indicator on. Press the program button once and the LCD shows you 11:10.
6. Continue your setting till the LCD shows 11:17 and press the step-button to alert 11:17 to 11:16.
7. Press SHIFT + END STEP to define the 16th step to the last step. Now your pattern is complete.

• ASSIGN PROGRAM:

There are 16 ASSIGN for levels set by fader 1 to 8 and latch 9 to 16.

Example: assign 'ch.1 to 9 full on and ch.10 to 16 blackout' to "flash1" button.

1. Press assign button for more than one second to enter assign program mode, the matching indicator lights up.
2. Slide fader 1 to 8 to full and press latch 9 button to turn channel 9 indicator on.
3. Press assign button, then flash 1 button, all channel indicators flash three times. Now assign 1 is complete.

• PATCH SETTING:

In patch mode you could allocate easily the outgoing DMX channels to your light fixtures.

Example: To allocate 1-16 DMX channels, please proceed as follows.

1. Press patch button for more than one second to enter the patch mode. The matching indicator lights up. Press STEP+ or STEP– till the right two digits on the LCD are "01" and press PATTERN+ or PATTERN– till the left two digits are "16". Press PATCH briefly. Now DMX channel 1 is allocated to channel 16 of the device.
2. Press STEP+ and PATTERN- ; the LCD reads "15 02". Press PATCH briefly. Now DMX channel 2 is allocated to channel 15 on the device.
3. Repeat step 2 until DMX channel 16 is allocated to channel 1 on the device. Press the PATCH button for more than one second to leave the patch mode, the matching indicator is off.

• RUN PATTERN IN CROSS MODE:

In cross mode, the patterns are executed step by step by sliding the MASTER fader up and down.

- In Chase mode, press SHIFT+CROSS SETUP, the CROSS ON indicator is on.
- Slide the MASTER fader to top position, press cross button to enter cross mode, the A indicator lights up.
- Press PATTERN + or PATTERN - till the LCD shows 11:01.
- Turn the level knob to the maximum, now the A indicator is full on.
- Slide the MASTER fader from the top to the bottom position, the next step in the pattern is executed and that step is counted on the LCD (reads 11:02). Now indicator A is off and indicator B is full on.

5. Cleaning and Maintenance

1. The housing and the installation location should not be deformed, modified or tampered with.
2. The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.
3. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
4. Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
5. There are no user-serviceable parts.

6. Technical Specifications

Power Supply	12-20V, 250mA
Audio input	100mV~1Vpp
DMX out	3 pin female/male XLR socket
MIDI interface	5 pin multiple socket
Dimensions	482 x 177 x 72.2mm
Total weight	2.3kg
Maximum ambient temperature Ta	45°C

The information in this manual is subject to change without prior notice.

VDPDMXC173 – 96-KANAALS DMX LICHTSTURING

1. Inleiding en kenmerken

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, ontdoe er u dan van volgens de plaatselijke en nationale regelgeving inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Als het toestel werd beschadigd tijdens het transport, stel dan de installatie van het toestel uit en raadpleeg uw dealer. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt.
De **VDPDMXC173** beschikt over:

- 96 DMX-kanalen
- 6 scanners met elk 16 kanalen
- 60 voorgeprogrammeerde patronen en 30 variabele programma's met max. 99 stappen.
- 8 schuifregelaars voor manuele regeling van kanalen 1-8
- 8 vergrendelingstoetsen voor manuele regeling van kanalen 9-16
- 'file dump' maakt het mogelijk data te versturen tussen 2 toestellen
- programmeerbare automatische sequentie wordt bestuurd door de faders voor snelheid en fadetijd
- Instelbare fadetijd
- via omkeerbare DMX-kanalen kan het toestel omgekeerd reageren tegenover andere toestellen in een chase
- 8-kanaals of 16-kanaals mode
- manuele override-toets maakt het mogelijk om een willekeurig toestel manueel aan te sturen
- Lijningang voor muziekgestuurde werking
- MIDI-sturing voor banken en chases
- keuzeschakelaar voor polariteit van DMX connector
- backupgeheugen
- Optioneel voetpedaal

2. Veiligheidsinstructies

Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.

Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.

Ontkoppel de voedingskabel en open dan pas de behuizing.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Om beschadiging te vermijden, mag u het toestel niet inschakelen onmiddellijk nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel op kamertemperatuur gekomen is.

- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek nooit aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Hou dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Algemene Richtlijnen

- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, theaters, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken met een wisselspanning van maximum 230Vac/50Hz.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Installeer het toestel weg van extreme temperaturen, vocht en stof.
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, ontploffing van de lamp enz. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.

4. Gebruik

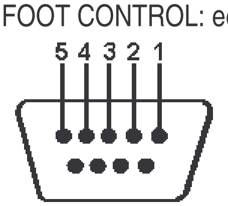
a. Bedieningspaneel (zie fig.1 op blz.2)

1. Statuslampjes voor de kanalen
2. Kanaalfaders: regelen de niveaus in ASSIGN PROGRAM mode of de kanalen in MANUAL mode.
3. LATCH-toetsen (CH9-CH16): werken als 'ASSIGN LATCH' of kanaalvergrendeling in manuele mode.
4. FLASH-toetsen (CH1-CH16): werken als 'ASSIGN FLASH' of kanaal-FLASH in manuele mode.
   BLIND: druk SHIFT+FLASH om de BLIND-instelling in chase mode te veranderen.
5. MASTER fader: werkt als 'master fader' voor kanaal 1 tot 8 in chase mode en als stap-regelaar in CROSS mode.
6. M lampje: geeft de MASTER-status weer voor faders 1 tot 8.
7. A & B lampjes: geven de MASTER-status weer van 2 aangrenzende stappen in cross mode.
8. LEVEL-knop: werkt als master voor een patroon in chase mode.
9. SPEED/FADE TIME-knop: regelt de chasesnelheid van 10 stappen/seconde tot 1 stap/5min. en chasetijd van 0.1 seconde tot 5 minuten in chase mode.
10. AUDIO-knop: regelt de gevoeligheid voor muziekritme in audio chase mode.
11. LCD: geeft de huidige werkingsmode weer en de programmaopties.
12. CROSS-toets: om de CROSS mode te openen of te verlaten in chase mode.
13. ADD/KILL toets: om ADD of KILL mode te selecteren. Bij KILL mode brandt het lampje naast de toets. In ADD mode kan een FLASH-niveau worden toegevoegd aan andere ingestelde niveaus. In KILL mode worden alle andere niveaus automatisch op nul gezet wanneer een FLASH-knop wordt ingeschakeld.
14. SHIFT toets: kan enkel worden gebruikt in combinatie met een andere functietoets.
15. PATTERN+ toets: om de 2 linkse digits met 1 te verhogen. Hou deze toets langer dan 1 seconde ingedrukt om sneller te gaan. Na de maximumwaarde springt de teller naar het minimum en gaat vandaar weer omhoog.
16. PATTERN – toets: om de 2 linkse digits met 1 te verlagen. Hou deze toets langer dan 1 seconde ingedrukt om sneller te gaan. Na de minimumwaarde springt de teller naar het maximum en gaat vandaar weer omlaag.
17. STEP+ toets: om de 2 rechtse digits met 1 te verhogen. Hou deze toets langer dan 1 seconde ingedrukt om sneller te gaan. Na de maximumwaarde springt de teller naar het minimum en gaat vandaar weer omhoog.
    Druk in chase mode op deze toets om 1 stap verder te gaan in het patroon. Door deze toets ingedrukt te houden, gaat u met 10 stappen per seconde verder in het patroon.
    CROSS SETUP: druk SHIFT+STEP+ samen in om CROSS mode op ENABLE of DISABLE te zetten. Als het CROSS OFF lampje brandt, druk dan op de CROSS toets om de CROSS mode te openen of te verlaten.

18. STEP– toets: om de 2 rechtse digits met 1 te verlagen. Hou deze toets langer dan 1 seconde ingedrukt om sneller te gaan. Na de minimumwaarde springt de teller naar het maximum en gaat vandaar weer omlaag. Druk in chase mode op deze toets om 1 stap terug te keren in het patroon. Door deze toets ingedrukt te houden, keert u met 10 stappen per seconde terug in het patroon.
    BLIND: druk SHIFT+STEP- om de BLIND mode te (des)activeren: het ENABLE lampje boven de toets licht op.
19. PROGRAM toets: hou deze toets gedurende een seconde ingedrukt om PROGRAM mode te openen. Het lampje naast de toets licht op ; nu zijn 30 variabele patronen (1-30) klaar om te worden geprogrammeerd, elk met maximum 99 stappen. Druk op deze toets om de huidige instelling als een stap op te staan – op het LCD-scherm verschijnt de volgende te programmeren stap.
    END STEP: druk in program mode op SHIFT+PROGRAM tegelijk om de huidige stap als laatste stap te zetten.
20. ASSIGN toets: druk deze toets langer dan 1 seconde in om in ASSIGN mode te gaan ; het lampje naast de toets licht op. Druk dan eerst op ASSIGN en daarna op een FLASH toets om het niveau van dat kanaal op te slaan.
    DELETE PROGRAM: in de programmeermode drukt u op SHIFT+ASSIGN om het huidige patroon te wissen.
21. PATCH toets: druk deze toets langer dan 1 seconde in om de PATCH mode te openen of te verlaten. De twee linkse digits op de LCD geven het niveau aan (00~99 ; 'FF'=100%) ; de twee rechtse digits zijn het DMX kanaalnummer (00-16). In MIDI CHANNEL mode werkt deze toets niet.
    MIDI CHANNEL: druk SHIFT+PATCH samen langer dan 1 seconde in om de MIDI CHANNEL mode te openen of te verlaten. In MIDI CHANNEL mode drukt u op STEP+ of STEP- om het gewenste kanaal te selecteren. Op de LCD verschijnt CH:XX. De MIDI CHANNEL mode kan niet worden gebruikt in PATCH mode.
22. FULL ON toets: om kanalen 1-8 op volle kracht open te zetten (STAND BY wordt hierbij genegeerd).
23. LOOP toets: druk in CHASE mode op deze toets om de LOOP CHASE mode te openen en het huidige patroon op te slaan als het eerste patroon in de LOOP. Verander de instellingen en druk opnieuw op deze toets om het nieuwe patroon op te slaan als het volgende. Het LOOP-geheugen kan tot 100 patronen bevatten – wanneer het vol zit, verschijnt 'XX:FL' op de LCD.
    LOOP EXIT: druk SHIFT+LOOP tegelijkertijd in om de LOOP CHASE mode te verlaten.
24. CHASE toets: om de 'auto chase' mode te openen – het corresponderende punt op de LCD licht op. In deze mode wordt de chasesnelheid geregeld met de SPEED knop en het niveau van het patroon met de LEVEL knop.
    AUDIO: druk SHIFT+CHASE samen in om de 'audio chase' mode te openen – het corresponderende punt op de LCD licht op.
25. TAP SYNC toets: druk in chase mode op deze toets om de TAP SYNC functie te activeren - het corresponderende punt op de LCD licht op. Druk de toets tweemaal in om de snelheid aan te geven (1 keer drukken heeft geen effect). Door aan de SPEED-knop te draaien, schakelt u de TAP SYNC functie uit.
    MANUAL STEP: druk SHIFT+TAP SYNC samen in om de manuele chase mode te openen – het corresponderende punt op de LCD licht op. Druk in deze mode op STEP+ of STEP- om patronen uit te voeren.
26. STAND BY toets: om de STAND BY mode te openen of te verlaten: In STAND BY mode zijn alle functies uitgeschakeld en knippert het lampje links van de toets.
    MANUAL: druk SHIFT+STAND BY tegelijk in en open de MANUAL mode: het corresponderende punt op de LCD licht op en de waarde van de MASTER fader verschijnt op het scherm (000 tot 100).

b. Achterpaneel (zie fig.2 op blz.4)

1. POWER schakelaar: om het toestel in en uit te schakelen.
2. DC INPUT: 12V-20Vdc/250mA min, aansluiten op het lichtnet via een AC/DC adapter.
3. DMX polariteitselector: om de polariteit voor de DMX-uitgang te selecteren.
4. DMX-uitgang
5. MIDI THRU: om MIDI-gegevens te versturen die via de midi-ingang werden ontvangen.
6. MIDI IN: om MIDI-gegevens te ontvangen.
7. AUDIO lijningang: 100mV~1Vpp. Bij een lijnsignaal is de ingebouwde microfoon uitgeschakeld en vice versa.
8. FOOT CONTROL: een voetpedaal kan worden aangesloten voor bediening van op afstand



1 STEP+
2 PATTERN+
3 STAND BY
4 FULL ON
5 Common

Bediening voetpedaal:

1. STAND BY knop: druk om de STAND BY status te veranderen.
2. FULL ON knop: druk op deze knop om kanalen 1-8 op volle kracht open te zetten, stand by negerend.
3. STEP+ knop: druk in chase mode op deze knop om de volgende stap in het patroon uit te voeren. Hou de knop ingedrukt om met 10 stappen per seconde vooruit te gaan.
4. PATTERN+ knop: druk in chase mode op deze knop om een volgend patroon te selecteren. Hou deze knop ingedrukt om versneld door te gaan tot het maximum en dan te herbeginnen vanaf 01.
5. CONTROL uitgangen: idem als CONTROL ingangen.

c. MIDI instellingen

1. Note data

Note nummer	Snelheid	Functie
22-81	masterniveau voor patroon	1-60 patronen in/uitschakelen
82-97	kanaaldimmer	identiek aan de instellingen van flash 1-16
99		FULL ON
101		STEP+
102		STAND BY status veranderen

2. 10 minuten nadat het MIDI signaal verdwijnt, gaat het lampje uit en worden de midi-instellingen gedumpt.
3. De patronen die via MIDI worden gegenereerd, kunnen niet worden gecontroleerd met de LEVEL knop en verschijnen ook niet op de LCD. Alle ingeschakelde patronen worden synchroon uitgevoerd en het eindniveau wordt bepaald door de niveaus van de ingeschakelde patronen.

d. Bediening

• EEN PATROON AFSPELEN:

1. Druk op de nodige functietoets(en) om een chase-mode te selecteren (AUTO, MANUAL, AUDIO, TAP SYNC). Op de LCD verschijnt het patroon en de stap.
2. Druk op PATTERN+ of PATTERN- om het gewenste patroon te selecteren uit 30 voorgeprogrammeerde (31-60) en 30 variabele patronen(1-30). Als de twee rechtse digits "00" zijn, is het patroon leeg of gewist.

• PROGRAMMEREN:

Druk de PROGRAM toets langer dan 1 seconde in voor de programmeermode – het corresponderende lampje licht op. Druk op PATTERN+ om het gewenste patroon te selecteren, stel faders 1 tot 8 in en druk 1x op PROGRAM om de instellingen op te slaan als een nieuwe stap. Maak een nieuwe instelling en druk weer op de knop. Wanneer u alle gewenste stappen heeft ingesteld, druk dan SHIFT+END STEP tegelijk in op de laatste stap te bepalen.

Voorbeeld: een instelling op het 11de patroon zodat kanaal 1~16 opeenvolgend volledig opengezet worden.

1. Druk PROGRAM langer dan 1 seconde in voor de programmeermode – het lampje licht op.
2. Druk op PATTERN+ of PATTERN- en STEP+ of STEP- tot op de LCD "11:01" verschijnt.
3. Zet fader 1 volledig open en de andere faders op 0. Druk op de LATCH 9-16 toetsen zodat alle lampjes uit staan. Druk hierna 1 keer op PROGRAM ; nu zou op de LCD "11:02" moeten staan.
4. Zet fader 2 volledig open, de andere faders op 0 en druk op PROGRAM ; op de LCD verschijnt "11:03".
5. Doe zo verder tot op de LCD "11:09" staat. Zet nu alle faders op 0 en druk op LATCH9 zodat het lampje voor kanaal 9 oplicht en alle andere uit zijn. Druk op PROGRAM ; op de LCD verschijnt "11:10".
6. Doe zo verder tot "11:17" en druk op STEP- zodat in plaats van "11:17", "11:16" verschijnt.
7. Druk SHIFT + END STEP om de 16de stap als laatste stap te definiëren. Nu is het patroon compleet.

• PROGRAMMA TOEWIJZEN (ASSIGN):

Er zijn 16 ASSIGN instellingen voor niveaus van faders 1 tot 8 en LATCH 9 tot 16.

Voorbeeld: 'kanaal 1~9 volledig open en kanaal 10~16 blackout' toekennen aan toets "flash1".

1. Hou ASSIGN langer dan 1 seconde ingedrukt om de assign mode te openen – het lampje licht op.
2. Zet fader 1 tot 8 helemaal open en druk op knop LATCH9 zodat het lampje van kanaal 9 oplicht.
3. Druk op ASSIGN en dan op knop FLASH1, alle kanaallampjes knipperen 3 keer. Assign1 is ingesteld.

• <u>PATCH INSTELLING:</u>
In patch mode kunt u gemakkelijk de uitgaande DMX-kanalen toekennen aan uw verlichtingstoestellen.

Voorbeeld: om DMX-kanalen 1-16 toe te kennen, voert u deze stappen uit:

1. Hou PATCH langer dan 1 seconde ingedrukt om de patch mode te openen – het lampje licht op. Druk op STEP+ of STEP- tot de twee rechtse digits op de LCD "01" zijn en druk op PATTERN+ of PATTERN- tot de twee linkse digits "16" zijn. Druk kort op PATCH. Nu is DMX kanaal 1 toegekend aan kanaal 16 op het toestel.
2. Druk op STEP+ en op PATTERN- zodat op de display "15 02" verschijnt. Druk kort op PATCH. Nu is DMX kanaal 2 toegekend aan kanaal 15 op het toestel.
3. Voer stap 2 uit tot DMX kanaal 16 is toegekend aan kanaal 1 op het toestel. Hou nu PATCH langer dan 1 seconde ingedrukt om de PATCH mode te verlaten – het corresponderende lampje is uit.

• <u>PATRONEN DOEN LOPEN IN CROSS MODE:</u>
In cross mode kunt u de patronen stap per stap uitvoeren door de MASTER fader op en neer te bewegen.

- Druk in chase mode op SHIFT+STEP+ (=CROSS ON) – het "Cross On" lampje licht op.
- Zet de MASTER fader naar boven en druk op CROSS (onder de master fader) – lampje A licht op.
- Druk op PATTERN+ of PATTERN- tot "11:01" op de LCD verschijnt.
- Draai de LEVEL knop helemaal open – lampje A brandt nu op volle kracht.
- Schuif de MASTER fader van boven naar onder: de volgende stap in het patroon wordt uitgevoerd en deze wordt ook bijgeteld op de LCD (wordt "11:02"). Nu is lampje A uit en brandt lampje B op volle kracht.

5. Reiniging en onderhoud

1. De behuizing en de montageplaats mogen niet vervormd zijn of aangepast worden.
2. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoolde technicus.
3. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
4. Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
5. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen.

6. Technische specificaties

Voeding	12-20V, 250mA
Audio-ingang	100mV~1Vpp
DMX uitgang	3-pins vrouwelijke/mannelijke XLR aansluiting
MIDI interface	5-pins aansluiting
Afmetingen	482 x 177 x 72.2mm
Totaal gewicht	2.3kg
Maximum omgevingstemperatuur Ta	45°C

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDPDMXC173 – CONTROLEUR DMX 96 CANAUX

1. Introduction et caractéristiques

A la fin de sa durée de vie, débarrassez-vous de ce produit en respectant la législation d'élimination locale et nationale.

Nous vous remercions de votre achat ! Lisez le présent manuel attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l’appareil a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas et consultez votre revendeur.

Le **VDPDMXC173** a comme caractéristiques principales:

- 96 canaux DMX
- 6 scanneurs de 16 canaux chacun
- 60 motifs incorporés & 30 programmes variables de jusqu'à 99 étapes
- 8 glissières pour le réglage manuel des canaux 1 à 8
- 8 boutons de verrouillage pour le réglage manuel des canaux 9 à 16
- dépôt de fichiers ("file dump") permet d'échanger des données entre deux appareils
- la séquence automatique programmable est pilotée par les faders pour la vitesse et le temps de fade
- temps de fade réglable
- canaux DMX réversibles permettent de faire agir un appareil contrairement aux autres dans un chase
- mode 8 ou 16 canaux
- bouton override permet la commande manuelle d'un appareil arbitraire
- entrée ligne pour activation par la musique
- réglage MIDI pour banques et chase
- sélecteur de polarité pour le connecteur DMX
- mémoire de sauvegarde
- pédale optionnelle

2. Prescriptions de sécurité



Soyez prudent lors de l'installation: toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce manuel et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Ne branchez pas l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendez jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de ce manuel.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demandez à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirez la fiche pour le débrancher ; non pas le câble.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Gardez votre**VDPDMXC173** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

3. Directives générales

- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employez cet appareil à l'intérieur et uniquement avec une source de courant CA de max. 230Vac/50Hz.
- Evitez de secouer l'appareil et traitez l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.
- Installez l'appareil où il sera protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transportez l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez votre **VDPDMXC173** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Emploi

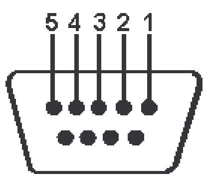
a) Panneau de commande (voir fig.1 à la p.2)

1. témoins de canal
2. glisseurs: contrôlent les niveaux en mode ASSIGN PROGRAM ou les canaux en mode manuel.
3. touches LATCH (CH9-CH16): fonctionne comme ASSIGN LATCH ou LATCH canal en mode manuel.
4. touches FLASH (CH1-CH16): fonctionne comme ASSIGN FLASH ou FLASH canal en mode manuel.
   BLIND: pressez SHIFT+FLASH pour changer le statut BLIND en mode chase.
5. glisseur MASTER: fonctionne comme glisseur master pour canaux 1~8 en mode chase et comme réglage d'étape en mode CROSS.
6. témoin M: indique le statut MASTER pour les glisseurs 1 à 8.
7. témoins A & B: indiquent le statut MASTER de deux étapes voisins en mode cross.
8. réglage LEVEL: fonctionne comme réglage 'master' pour un motif en mode chase.
9. réglage SPEED/FADE TIME: règle la vitesse chase de 10 étapes/seconde à 1 étape/5 minutes et le temps chase de 0.1 seconde à 5 minutes en mode chase.
10. réglage AUDIO: règle la sensibilité aux rythme de musique en mode audio chase.
11. LCD: indique le mode opérationnel actuel est les options de programmation.
12. CROSS: pour entrer ou quitter le mode CROSS en mode chase.
13. ADD/KILL: pour sélectionner le mode ADD ou KILL. En mode KILL, le témoin à côté est allumé. En mode ADD, un niveau FLASH peut être ajouté à d'autres niveaux. En mode KILL, quand une touche FLASH est activée, les niveaux flash de tous les autres canaux sont mis à zéro.
14. SHIFT: fonctionne uniquement en combinaison avec une autre touche.
15. PATTERN+: pour ajouter 1 à la valeur des 2 digits à gauche sur le LCD. Enfoncez cette touche pendant plus d'une seconde pour aller plus vite. Du maximum, le compteur saute au minimum et remonte.
16. PATTERN–: pour déduire 1 de la valeur des 2 digits à gauche sur le LCD. Enfoncez cette touche pendant plus d'une seconde pour aller plus vite. Du minimum, le compteur saute au maximum et redescend.
17. STEP+: pour ajouter 1 à la valeur des 2 digits à droite sur le LCD. Enfoncez cette touche pendant plus d'une seconde pour aller plus vite. Du maximum, le compteur saute au minimum et remonte.
    En mode chase, pressez cette touche pour passer à la prochaine étape dans le motif. Si vous enfoncez la touche pendant plus d'une seconde, vous avancerez à une vitesse de 10 étapes par seconde.
    CROSS SETUP: pressez SHIFT+STEP+ ensemble pour activer ou désactiver le mode CROSS. Les témoins CROSS ON et CROSS OFF se trouvent droit au-dessus de la touche.
18. STEP–: pour déduire 1 de la valeur des 2 digits à droite sur le LCD. Enfoncez cette touche pendant plus d'une seconde pour aller plus vite. Du minimum, le compteur saute au maximum et redescend.
    En mode chase, pressez cette touche pour passer à l'étape précédente dans le motif. . Si vous enfoncez la touche pendant plus d'une seconde, vous retournerez à une vitesse de 10 étapes par seconde.
    BLIND: pressez SHIFT+STEP- pour (dés)activer le mode BLIND: le témoin ENABLE au-dessus s'allume.
19. PROGRAM: pressez cette touche pendant plus d'une seconde pour entrer en mode de programmation. Le témoin près de la touche s'allume. 30 motifs variables (1-30) sont prêts à être programmés, chacun avec 99 étapes maximum. Pressez cette touche pour sauvegarder le réglage actuel comme une étape – la LCD montre la prochaine étape à être programmée.
    END STEP: en programmation, pressez SHIFT+PROGRAM pour définir l'étape actuelle comme dernière étape.
20. ASSIGN: pressez ASSIGN pendant plus d'une seconde pour entrer en mode ASSIGN, le témoin à côté s'allume. En mode ASSIGN, pressez cette touche et puis une touche FLASH pour sauvegarder le niveau de ce canal.
    DELETE PROGRAM: en mode de programmation, pressez SHIFT+ASSIGN pour effacer le motif actuel.
21. PATCH: pressez cette touche pendant plus d'une seconde pour entrer ou quitter le mode PATCH. Les deux digits à la gauche sur le LCD indiquent le niveau (00~99 ; 'FF'=100%) ; les deux digits à la droite forment le numéro de canal DMX (00-16). En mode MIDI CHANNEL, cette touché n'a pas de fonction.
    MIDI CHANNEL: pressez SHIFT+PATCH pendant plus d'une seconde pour entrer ou quitter le mode MIDI CHANNEL. En de mode, pressez STEP+ ou STEP- pour sélectionner le canal désiré. Le LCD affiche CH:XX. Le mode MIDI CHANNEL n'est pas disponible en mode PATCH.
22. FULL ON: pour activer les canaux 1-8 à pleine intensité (en annulant le mode STAND BY).

23. LOOP: en mode CHASE, pressez cette touche pour entrer le mode LOOP CHASE et pour définir le motif actuel comme premier motif à être affiché par LOOP. Changez les réglages et pressez cette touche encore une fois pour sauvegarder ce motif comme deuxième. La mémoire LOOP peut contenir jusqu'à 100 motifs – quand elle est pleine, le LCD affiche XX:FL.
    LOOP EXIT: pressez SHIFT+LOOP pour quitter le mode LOOP CHASE.
24. CHASE: pour entrer le mode AUTO CHASE ; le point correspondant sur le LCD s'allume. En ce mode, la vitesse du chase est réglée par le bouton rotatif SPEED et le niveau du motif est réglé par le bouton rotatif LEVEL.
    AUDIO: pressez SHIFT+CHASE pour entrer en mode AUDIO CHASE. Le point correspondant sur le LCD s'allume.
25. TAP SYNC: en mode CHASE, pressez cette touche pour utiliser la fonction TAP SYNC, le point correspondant sur le LCD s'allume. Tapez deux fois sur la touche pour instaurer le rythme d'étape (presser une seule fois n'aura pas d'effet). Quand vous tournez le bouton SPEED, la fonction TAP SYNC sera désactivée.
    MANUAL STEP: pressez SHIFT+TAP SYNC pour entrer en mode MANUAL CHASE, le point correspondant sur le LCD s'allume. En ce mode, pressez STEP+ ou STEP- pour exécuter les motifs.
26. STAND BY: pour entrer ou quitter le mode STAND BY. En mode STAND BY, toutes les fonctions sont désactivées et le témoin à gauche de la touche clignote.
    MANUAL: pressez SHIFT+STAND BY pour entrer en mode MANUAL, le point correspondant sur le LCD s'allume et le LCD affiche la valeur du glisseur MASTER (000 à 100).

b. Panneau arrière

1. interrupteur POWER: pour allumer et éteindre l'appareil.
2. DC INPUT: 12V-20Vcc/250mA min, connectez l'appareil à une prise CA via un adaptateur CA/CC.
3. sélecteur de polarité DMX: pour sélectionner la polarité de la sortie DMX.
4. sortie DMX
5. MIDI THRU: pour transmettre des données MIDI reçues via le connecteur MIDI IN.
6. MIDI IN: pour recevoir des données MIDI.
7. entrée ligne AUDIO: portée 100mV~1Vpp. S'il est utilisé, le microphone incorporé est désactivé et vice versa.
8. FOOT CONTROL: une pédale peut être connecté pour télécommande



1 STEP+
2 PATTERN+
3 STAND BY
4 FULL ON
5 Common

<u>Commandes de pédale:</u>
1. touche STAND BY: pour changer le statut STAND BY.
2. touche FULL ON: pour activer les canaux 1-8 à pleine intensité, annulant le mode STAND BY.
3. touche STEP+: en mode CHASE, pressez cette touche pour exécuter la prochaine étape du motif. Pressez la touche pendant plus d'une seconde pour avancer à une vitesse de 10 étapes par seconde.
4. touche PATTERN+: en mode CHASE, pressez cette touche pour aller au motif suivant ; pressez pendant plus d'une seconde pour aller plus vite jusqu'au maximum et pour recommencer de 01.
5. sorties CONTROL: identiques aux entrés control.

c. Réglage MIDI

1. Donnée de note

Numéro de note	Vélocité	Fonction
22-81	niveau master pour motif	(dés)activer 1-60motifs
82-97	obturateur de canal	identique aux boutons flash 1-16
99		FULL ON
101		exécutez la prochaine étape du motif
102		modifier le statut STAND BY

2. Si le signal MIDI disparaît, 10 min. plus tard le témoin correspondant s'éteindra et les réglages midi sont effacées.
3. Les motifs générés par midi ne sont pas contrôlés par le bouton LEVEL et ne sont pas affichés sur le LCD. Tous les motifs actifs sont exécutés synchroniquement et le niveau final est synthétisé par les niveaux des motifs actifs.

d. Opération

• EXECUTER UN MOTIF:

1. Pressez la/les touche(s) nécessaire(s) pour sélectionner le mode désiré (AUTO, MANUAL, AUDIO, TAP SYNC). Le motif et l'étape sont affichés sur le LCD.
2. Pressez PATTERN+ ou PATTERN- pour sélectionner le motif désiré entre 30 motifs préprogrammés (31-60) et 30 motifs variables (1-30). Si les deux digits à droite affichent 00, le motif est vide ou a été effacé.

• PROGRAM:

Pressez la touché PROGRAM pendant plus d'une seconde pour entrer le mode de programmation. Le témoin correspondent s'allume. Pressez PATTERN+ pour sélectionner le motif désiré, réglez les glisseurs 1 à 8 et pressez la touche PROGRAM une fois pour sauvegarder les réglages comme une nouvelle étape. Faites un nouveau réglage et pressez PROGRAM encore une fois. Si vous avez entré toutes les étapes désirées, pressez SHIFT+END STEP pour définir la dernière étape.

Exemple: faites un réglage sur le 11ième motif pour mettre les canaux 1~16 à pleine intensité séquentiellement.

1. Pressez la touche PROGRAM pendant plus d'une seconde pour entrer le mode de programmation. Le témoin correspondant s'allume.
2. Pressez PATTERN+ ou PATTERN- et STEP+ ou STEP- jusqu'à ce que le LCD affiche "11:01".
3. Mettez le glisseur 1 en haut et les autres sur 0. Pressez les touches LATCH 9-16 pour éteindre les témoins correspondants. Puis pressez la touche PROGRAM une fois ; le LCD affiche 11:02.
4. Mettez le glisseur 2 en haut et les autres sur 0 et pressez la touche PROGRAM une fois ; le LCD affiche 11:03.
5. Continuez de cette manière jusqu'à ce que le LCD affiche 11:09. Mettez tous les glisseurs sur 0 et pressez LATCH9 pour allumer le témoin du canal 9. Pressez la touche PROGRAM une fois ; le LCD affiche "11:10".
6. Continuez ainsi jusqu'à ce que le LCD affiche 11:17 et pressez la touche STEP- pour retourner à 11:16.
7. Pressez SHIFT + END STEP pour définir la 16ième étape comme la dernière. Votre motif est complet.

• PROGRAMMATION ASSIGN:

Il y a 16 ASSIGN pour les niveaux réglés sur les glisseurs 1 à 8 et LATCH 9 à 16.

Exemple: assigner 'canaux 1 à 9 à pleine intensité et canaux 10 à 16 à vide' à la touche "flash1".

1. Pressez la touche ASSIGN pendant plus d'une seconde pour entrer le mode de programmation assign ; le témoin correspondant s'allume.
2. Mettez les glisseurs 1 à 8 à pleine intensité et pressez la touche LATCH9 pour allumer le témoin du canal 9.
3. Pressez la touche ASSIGN, puis FLASH1, tous les témoins de canal clignotent 3 fois. Assign1 est complété.

• REGLAGE PATCH:

En mode patch, vous pouvez facilement attribuer les sorties DMX à vos appareils de lumière.

Exemple: pour attribuer les canaux DMX 1-16, exécutez la procédure suivante.

1. Pressez la touche patch pendant plus d'une seconde pour entrer le mode patch. Le témoin correspondant s'allume. Pressez STEP+ ou STEP– jusqu'à ce que les deux digits à la droite du LCD sont "01" et pressez PATTERN+ ou PATTERN– jusqu'à ce que les deux digits à la gauche sont "16". Pressez PATCH brièvement. Maintenant la sortie DMX 1 est attribuée au canal 16 de l'appareil.
2. Pressez STEP+ et PATTERN- ; le LCD affiche "15 02". Pressez PATCH brièvement. Maintenant la sortie DMX 2 est attribuée au canal 15 de l'appareil.
3. Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que la sortie DMX 16 soit attribuée au canal 1 de l'appareil. Pressez la touche PATCH pendant plus d'une seconde pour quitter le mode patch, le témoin correspondant s'éteint.

• EXECUTER UN MOTIF EN MODE CROSS:

En mode cross, les motifs sont exécutés étape par étape en mettant le glisseur MASTER vers le haut et vers le bas.

- En mode chase, pressez SHIFT+CROSS SETUP, le témoin CROSS ON s'allume.
- Mettez le glisseur MASTER vers le haut, pressez CROSS pour entrer en mode cross, le témoin A s'allume.
- Pressez PATTERN+ ou PATTERN- jusqu'à ce que le LCD affiche "11:01".
- Tournez le bouton LEVEL au maximum, maintenant le témoin A est illuminé à pleine clarté.
- Passez le glisseur MASTER du haut vers le bas, la prochaine étape du motif est exécutée et l'étape est comptée sur le LCD (affiche "11:02"). Maintenant le témoin A est éteint et le témoin B brûle à pleine clarté.

5. Nettoyage et entretien

1. Le boîtier et la construction portante ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés.
2. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
3. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
4. Essuyez l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Evitez l'usage d'alcool et de solvants.
5. Il n'y a pas de parties maintenables par l'utilisateur.

6. Spécifications techniques

Alimentation	12-20V, 250mA
Entrée audio	100mV~1Vpp
Sortie DMX	connexion XLR mâle/femelle à 3 broches
Interface MIDI	connexion à 5 broches
Dimensions	482 x 177 x 72.2mm
Poids total	2.3kg
Température ambiante max. Ta	45°C

Toutes les informations présentées dans ce manuel peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDPDMXC173 – CONTROLADOR DMX DE 96 CANALES

1. Introducción & Características

Tire las muestras inservibles en los correspondientes depósitos de eliminación de residuos según las leyes locales y nacionales.

¡Gracias por haber comprado el **VDPDMXC173**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de utilizarlo.
Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

El **VDPDMXC173** tiene como características principales:

- 96 canales DMX
- 6 escáneres de 16 canales cada uno
- 60 motivos incorporados & 30 programas variables de hasta 99 pasos
- 8 conmutadores deslizantes para un ajuste manual de los canales 1-8
- 8 botones de bloqueo para el ajuste manual de los canales 9-16
- "File dump" (volcar ficheros) permite intercambiar datos entre dos aparatos
- la secuencia automática programable se controla por los fader para la velocidad y el tiempo de fade
- tiempo de fade regulable
- los canales DMX reversibles permiten hacer reaccionar un aparato frente a los otros en un chase
- modo 8 ó 16 canales
- el botón 'override' permite el control manual de cualquier aparato
- entrada de línea para una activación por la música
- ajuste MIDI para bancos y chase
- selector de polaridad para el conector DMX
- memoria backup
- pedal opcional

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I. Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga el **VDPDMXC173** lejos del alcance de personas no autorizadas y niños.

3. Normas generales

- Este aparato es un efecto de luz para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. El **VDPDMXC173** sólo está permitido para una conexión con una fuente de corriente CA de máx. 230Vca/50Hz y para el uso en interiores.
- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante la instalación y la reparación.
- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto a polvo, humedad y calor extremo.
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el **VDPDMXC173** aplicaciones descritas en este manual a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.

4. Uso

a) Panel de control (véase fig.1 en la p.2)

1. Pilotos que visualizan el estado del canal
2. Conmutadores deslizantes: controlan los niveles en modo ASSIGN PROGRAM o los canales en modo MANUAL.
3. Botones LATCH (CH9-CH16): funciona como ASSIGN LATCH o LATCH canal en modo manual.
4. Botones FLASH (CH1-CH16): funciona como ASSIGN FLASH o FLASH canal en modo manual.
   BLIND: pulse SHIFT+FLASH para cambiar el estado BLIND en modo chase.
5. Conmutador deslizante MASTER: funciona como conmutador master para los canales 1~8 en modo chase y como ajuste de paso en modo CROSS.
6. Piloto M: indica el estado MASTER para los conmutadores deslizantes de 1 a 8.
7. Pilotos A & B: indican el estado MASTER de dos pasos contiguos en modo cross.
8. Ajuste LEVEL: funciona como ajuste master para un motivo en modo chase.

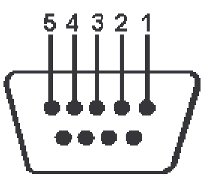
9. Ajuste SPEED/FADE TIME: ajusta la velocidad chase de 10 pasos/segundo a 1 paso/5 minutos y el tiempo chase de 0.1 segundo a 5 minutos en modo chase.
10. ajuste AUDIO: ajusta la sensibilidad al ritmo de la música en modo audio chase.
11. LCD: indica el modo operacional actual y las opciones de programación.
12. CROSS: para entrar en o salirse del modo CROSS en modo chase.
13. ADD/KILL: para seleccionar el modo ADD o KILL. En modo KILL, el piloto de al lado se ilumina. En modo ADD, es posible añadir un nivel FLASH a otros niveles. En modo KILL, los niveles flash de todos los otros canales están puestos a cero al activar un botón FLASH.
14. SHIFT: funciona sólo en combinación con otro botón.
15. PATTERN+: para añadir 1 al valor de los 2 dígitos a la izquierda de la pantalla LCD. Mantenga pulsado este botón durante más de un segundo para avanzar de forma más rápida. El contador salta del máximo al mínimo y vuelve a subir.
16. PATTERN–: para restar 1 del valor de 2 dígitos en la parte izquierda de la pantalla LCD. Mantenga pulsado este botón durante más de un segundo para avanzar de forma más rápida. El contador salta del mínimo al máximo y vuelve a bajar.
17. STEP+: para añadir 1 al valor de los 2 dígitos a la derecha de la pantalla LCD. Mantenga pulsado este botón durante más de un segundo para avanzar de forma más rápida. El contador salta del máximo al mínimo y vuelve a subir.
    En modo chase, pulse esta tecla para ir al siguiente paso en el motivo. Al pulsar el botón durante más de un segundo, avanzará a una velocidad de 10 pasos por segundo.
    CROSS SETUP: pulse SHIFT+STEP+ simultáneamente para activar o desactivar el modo CROSS. Los pilotos CROSS ON y CROSS OFF están encima del botón.
18. STEP–: para restar 1 del valor de 2 dígitos a la derecha de la pantalla LCD. Mantenga pulsado este botón durante más de un segundo para avanzar de forma más rápida. El contador salta del máximo al mínimo y vuelve a subir.
    En modo chase, pulse esta tecla para ir al siguiente paso en el motivo. Al pulsar el botón durante más de un segundo, volverá a una velocidad de 10 pasos por segundo.
    BLIND: pulse SHIFT+STEP- para (des)activar el modo BLIND: el piloto ENABLE que se encuentra encima se ilumina.
19. PROGRAM: pulse este botón durante más de un segundo para entrar en el modo de programación. El piloto cerca de la tecla se ilumina. 30 motivos variables (1-30) están listos para ser programados, cada uno con 99 pasos máx. Pulse esta tecla para guardar el ajuste actual como un paso – la pantalla LCD visualiza el siguiente paso a programar.
    END STEP: en el modo de programación, pulse SHIFT+PROGRAM para determinar el paso actual como el último paso.
20. ASSIGN: pulse ASSIGN durante más de un segundo para entrar en el modo ASSIGN, el piloto de al lado se ilumina. En el modo ASSIGN, pulse esta tecla y luego una tecla FLASH para guardar el nivel de este canal.
    DELETE PROGRAM: en el modo de programación, pulse SHIFT+ASSIGN para borrar el motivo actual.
21. PATCH: pulse este botón durante más de un segundo para entrar en o salirse del modo PATCH. Los dos dígitos a la izquierda de la pantalla LCD indican el nivel (00~99 ; 'FF'=100%) ; los dos dígitos a la derecha forman el número de canal DMX (00-16). En modo MIDI CHANNEL, esta tecla no tiene una función.
    MIDI CHANNEL: pulse SHIFT+PATCH durante más de un segundo para entrar en o salirse del modo CHANNEL. En el modo, pulse STEP+ o STEP- para seleccionar el canal deseado. La pantalla LCD visualiza CH:XX. El modo MIDI CHANNEL no está disponible en modo PATCH.
22. FULL ON: para activar los canales 1-8 a intensidad máx. (al anular el modo STAND BY).
23. LOOP: en el modo CHASE, pulse este botón para entrar en el modo LOOP CHASE y para determinar el motivo actual como primer motivo que quiere visualizar por LOOP. Cambie los ajustes y vuelva a pulsar este botón para guardar este motivo como segundo. La memoria LOOP puede contener hasta 100 motivos – la pantalla LCD visualiza XX:FL si está llena.
    LOOP EXIT: pulse SHIFT+LOOP para salirse del modo LOOP CHASE.
24. CHASE: para entrar en el modo AUTO CHASE; el punto correspondiente en la pantalla LCD se ilumina. En este modo, la velocidad del chase se ajusta con el botón giratorio SPEED y el nivel del motivo se ajusta con el botón giratorio LEVEL.

AUDIO: pulse SHIFT+CHASE para entrar en modo AUDIO CHASE. El punto correspondiente en la pantalla LCD se ilumina.

25. TAP SYNC: en el modo CHASE, pulse este botón para utilizar la función TAP SYNC. El punto correspondiente en la pantalla LCD se ilumina. Pulse la tecla dos veces para seleccionar el ritmo de pasos (pulsar una sola vez no tendrá ningún efecto). Si gira el botón SPEED, la función TAP SYNC se desactivará.
    MANUAL STEP: pulse SHIFT+TAP SYNC para entrar en el modo MANUAL CHASE. El punto correspondiente en la pantalla LCD se ilumina. En este modo, pulse STEP+ o STEP- para ejecutar los motivos.
26. STAND BY: para entrar en o salirse del modo STAND BY. En modo STAND BY, todas las funciones se desactivan y el piloto a la izquierda del botón intermitente.
    MANUAL: pulse SHIFT+STAND BY para entrar en el modo MANUAL. El punto correspondiente en la pantalla LCD se ilumina y la pantalla LCD visualiza el valor del conmutador deslizante MASTER (de 000 a 100).

b. Panel trasero

1. interruptor POWER: para activar y desactivar el aparato.
2. DC INPUT: 12V-20Vcc/250mA mín., conecte el aparato con un adaptador CA/CC a un enchufe CA.
3. selector de polaridad DMX: para seleccionar la polaridad de la salida DMX.
4. salida DMX
5. MIDI THRU: para transmitir datos MIDI recibidos por el conector MIDI IN.
6. MIDI IN: para recibir datos MIDI.
7. entrada de línea AUDIO: alcance 100mV~1Vpp. Al utilizarla, el micrófono incorporado se desactiva y viceversa.
8. FOOT CONTROL: es posible conectar un pedal para mando a distancia



1 STEP+
2 PATTERN+
3 STAND BY
4 FULL ON
5 Common

<u>Mandos del pedal:</u>
1. botón STAND BY: para cambiar el estado STAND BY.
2. botón FULL ON: para activar los canales 1-8 a intensidad máx., al anular el modo STAND BY.
3. botón STEP+: en el modo CHASE, pulse este botón para ejecutar el siguiente paso del motivo. Pulse la tecla durante más de un segundo para avanzar a una velocidad de 10 pasos por segundo.
4. botón PATTERN+: en modo CHASE, pulse esta tecla para ir al motivo siguiente; pulse durante más de un segundo para avanzar de forma más rápida hasta el máximo y para volver a empezar desde 01.
5. salidas CONTROL: idénticas a las entradas control.

c. Ajuste MIDI

1. Dato de nota

Número de nota	Velocidad	Función
22-81	nivel master para motivo	(des)activar 1-60motivos
82-97	obturador de canal	idéntico a los botones flash 1-16
99		FULL ON
101		ejecute el siguiente paso del motivo
102		modificar el estado STAND BY

2. 10 min. después de que la señal MIDI haya desaparecido, el piloto correspondiente se apagará y los ajustes midi se borrarán.
3. Los motivos generados por midi no se controlan por el botón LEVEL y no se visualizan en la pantalla LCD. Todos los motivos activos se ejecutan de forma sincrónica y el nivel final se determina por los niveles de los motivos activos.

d. Operación

• EJECUTAR UN MOTIVO:

1. Pulse la(s) tecla(s) necesaria(s) para seleccionar el modo deseado (AUTO, MANUAL, AUDIO, TAP SYNC). El motivo y el paso se visualizan en la pantalla LCD.
2. Pulse PATTERN+ o PATTERN- para seleccionar el motivo deseado entre 30 motivos preprogramados (31-60) y 30 motivos variables (1-30). Si los dos dígitos a la derecha visualizan 00, el motivo está vacío o ha sido borrado.

• PROGRAM:

Pulse la tecla PROGRAM durante más de un segundo para entrar en el modo de programación. El piloto correspondiente se ilumina. Pulse PATTERN+ para seleccionar el motivo deseado, ajuste los conmutadores deslizantes de 1 a 8 y pulse la tecla PROGRAM una vez para guardar los ajustes como nuevo paso. Haga un nuevo ajuste y vuelva a pulsar PROGRAM. Si ha introducido todos los pasos deseados, pulse SHIFT+END STEP para determinar el último paso.

Ejemplo: haga un ajuste en el undécimo motivo para colocar los canales 1~16 de forma secuencial y a intensidad máx.

1. Pulse el botón PROGRAM durante más de un segundo para entrar en el modo de programación. El piloto correspondiente se ilumina.
2. Pulse PATTERN+ o PATTERN- y STEP+ o STEP- hasta que la pantalla LCD visualiza "11:01".
3. Deslice el conmutador deslizante 1 hacia arriba y coloque los otros en 0. Pulse las teclas LATCH 9-16 para apagar los pilotos correspondientes. Luego, pulse la tecla PROGRAM una vez; la pantalla LCD visualiza 11:02.
4. Deslice el conmutador deslizante 2 hacia arriba y coloque los otros en 0 y pulse la tecla PROGRAM una vez; la pantalla LCD visualiza 11:03.
5. Continúe de esta manera hasta que la pantalla LCD visualiza 11:09. Coloque todos los conmutadores deslizantes en 0 y pulse LATCH9 para activar el piloto del canal 9. Pulse la tecla PROGRAM una vez; la pantalla LCD visualiza "11:10".
6. Continúe de esta manera hasta que la pantalla LCD visualice 11:17 y pulse la tecla STEP- para volver a 11:16.
7. Pulse SHIFT + END STEP para determinar el decimosexto paso como el último. Su motivo está completo.

• PROGRAMACIÓN ASSIGN:

Hay 16 ajustes ASSIGN para los niveles de los faders de 1 a 8 y LATCH de 9 a 16.

Ejemplo: poner los canales de 1 a 9 a intensidad máx. y atribuir los canales de 10 a 16 a la tecla "flash1".

1. Pulse la tecla ASSIGN durante más de un segundo para entrar en el modo de programación assign; el piloto correspondiente se ilumina.
2. Coloque los conmutadores de 1 a 8 a intensidad máx. y pulse la tecla LATCH9 para activar el piloto del canal 9.
3. Pulse la tecla ASSIGN, luego FLASH1, todos los pilotos del canal parpadearán 3 veces. Assign1 está ajustado.

• AJUSTAR PATCH:

En modo patch, puede fácilmente atribuir las salidas DMX a los aparatos de luz.

Ejemplo: para atribuir los canales DMX 1-16, ejecute el procedimiento siguiente.

1. Pulse la tecla patch durante más de un segundo para entrar en el modo patch. El piloto correspondiente se ilumina. Pulse STEP+ o STEP– hasta que los dos dígitos a la derecha de la pantalla LCD estén en "01" y pulse PATTERN+ o PATTERN– hasta que los dos dígitos a la izquierda estén en "16". Pulse PATCH brevemente. Ahora, la salida DMX 1 está atribuida al canal 16 del aparato.
2. Pulse STEP+ et PATTERN- ; la pantalla LCD visualiza "15 02". Pulse PATCH brevemente. Ahora, la salida DMX 2 está atribuida al canal 15 del aparato.
3. Repita el paso 2 hasta que la salida DMX 16 está atribuida al canal 1 del aparato. Pulse la tecla PATCH durante más de un segundo para salirse del modo patch, el piloto correspondiente se desactiva.

• EJECUTAR UN MOTIVO EN MODO CROSS:
En modo cross, los motivos se ejecutan paso por paso al deslizar el conmutador deslizante MASTER hacia arriba y hacia abajo.
- ➢ En modo chase, pulse SHIFT+CROSS SETUP, el piloto CROSS ON se ilumina.
- ➢ Deslice el conmutador deslizante MASTER hacia arriba, pulse CROSS para entrar en el modo cross, el piloto A se ilumina
- ➢ Pulse PATTERN+ o PATTERN- hasta que la pantalla LCD visualiza "11:01".
- ➢ Ponga el botón LEVEL en la posición máximo. Ahora el piloto A se ilumina a intensidad máx.
- ➢ Deslice el conmutador deslizante MASTER de arriba abajo. El siguiente paso del motivo se ejecuta y el paso se añade a la pantalla LCD (se visualiza "11:02"). Ahora el piloto A se apaga y el piloto B se ilumina a intensidad máx.

5. Limpieza y mantenimiento

1. No deforme ni adapte la caja y la construcción portante.
2. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
3. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
4. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y sin pelusas. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
5. El usuario no debe mantener ninguna pieza.

6. Especificaciones

Alimentación	12-20V, 250mA
Entrada audio	100mV~1Vpp
Salida DMX	conexión XLR macho/hembra de 3 polos
Interface MIDI	conexión à 5 broches
Dimensiones	482 x 177 x 72.2mm
Peso total	2.3kg
Temperatura ambiente máx. Ta	45° C

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDPDMXC173 – 96-KANAL-DMX-STEUERGERÄT

1. Einführung & Eigenschaften

Wenn der Lebenszyklus dieses Produktes zur Ende ist, entsorgen Sie dieses Produkt gemäß der örtlichen und nationalen Gesetzgebung bezüglich Entsorgung.

Danke für den Kauf des **VDPDMXC173**! Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.
Das **VDPDMXC173** verfügt über
- 96 DMX-Kanäle
- 6 Scanner mit jeweils 16 Kanälen
- 60 vorprogrammierte Muster und 30 variable Programme mit höchstens 99 Schritten
- 8 Schiebeschalter für die manuelle Steuerung von Kanälen 1-8
- 8 Latch-Tasten für manuelle Steuerung von Kanälen 9-16
- 'file dump' ermöglicht es, Daten zwischen 2 verschiedenen Geräten zu übertragen
- Auto-Modus-Programm gesteuert durch Schiebeschalter für Geschwindigkeit und Fade-Zeit
- einstellbare Fade-Zeit
- über umkehrbare DMX-Kanäle kann das Gerat gegenüber anderen Geräten in einer Chase (Verfolgung)

umgekehrt reagieren
- 8 oder 16 Kanäle-Modus
- die Handbetätigungstaste ermöglicht Ihnen, jedes Gerät zu steuern
- Line-Eingang für Musiksteuerung
- MIDI-Steuerung von Reihen und Verfolgungen
- DMX-Polaritätsauswahl
- Pufferbatterie
- optionale Fußsteuerung

2. Sicherheitsvorschriften


Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.


Das Gerat vor Regen und Feuchte schützen.


Trennen Sie das Gerat vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es akklimatisiert ist (Zimmertemperatur erreicht hat).
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät ist eine Lichtsteuerung für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theatern, usw. Das **VDPDMXC173** ist zur Verwendung in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von 230Vac/50Hz konzipiert worden.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen ausgesetzt wird.
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Änderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, usw. verbunden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt der Garantieanspruch.

4. Anwendung

a. Bedienplatte (siehe Abb. 1 Seite 2)

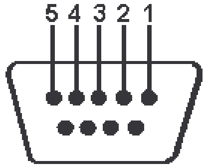
1. Statusanzeige
2. Kanalfader: regeln die Pegel im ASSIGN PROGRAM-Modus oder die Kanäle in MANUAL-Modus.
3. LATCH-Tasten (CH9-CH16): funktionieren als 'ASSIGN LATCH' oder Kanalverriegelung im manuellen Modus.
4. FLASH-Tasten (CH1-CH16): funktionieren als 'ASSIGN FLASH' oder Kanal-FLASH im manuellen Modus.
   BLIND: drücken Sie SHIFT+FLASH um die BLIND-Einstellung im Chase-Modus zu ändern.
5. MASTER Fader: funktioniert als 'Master Fader' für Kanal 1 bis 8 im Chase-Modus und als Schrittregler im CROSS-Modus.
6. M-Lampe: zeigt den MASTER-Status für Fader 1 bis 8 an.
7. A & B-Lampen: zeigen den MASTER-Status der zwei benachbarten Schritte im Cross-Modus.
8. LEVEL-Taste: funktioniert als Master für ein Muster im Chase-Modus.
9. SPEED/FADE TIME-Taste: regelt die Chasegeschwindigkeit von 10 Schritten/Sekunde bis 1 Schritt /5Min. und die Chasezeit von 0.1 Sekunden bis 5 Minuten im Chase-Modus.
10. AUDIO-Taste: regelt die Empfindlichkeit für Musikrythmus im Audio Chase-Modus.
11. LCD: zeigt den jetzigen Betriebsmodus und die Programmoptionen an.
12. CROSS-Taste: um den CROSS-Modus zu öffnen oder zu verlassen im Chase-Modus.
13. ADD/KILL -Taste: um den ADD oder KILL-Modus zu wählen. Bei KILL-Modus brennt die LED neben der Taste. Im ADD-Modus kann den anderen eingestellten Niveaus ein FLASH-Niveau hinzugefügt werden. Im KILL-Modus werden alle anderen Niveaus automatisch auf Null gesetzt wenn eine FLASH-Taste eingeschaltet wird.
14. SHIFT-Taste: kann nur in Kombination mit einer anderen Funktionstaste verwendet werden.
15. PATTERN + Taste: um die 2 linken Ziffern um 1 zu erhöhen. Halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt um schneller zu gehen. Nach dem Maximalwert schaltet der Zähler auf den Mindestwert um und geht nachher wieder aufwärts.
16. PATTERN – Taste um die 2 Ziffern links um 1 zu verringern. Halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt um schneller zu gehen. Nach dem Maximalwert schaltet der Zähler auf den Mindestwert um und geht nachher wieder aufwärts.
17. STEP+ Taste: um die 2 Ziffern rechts um 1 zu erhöhen. Halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt um schneller zu gehen. Nach dem Maximalwert schaltet der Zähler auf den Mindestwert um und geht nachher wieder aufwärts.
   Drücken Sie diese Taste im Chase-Modus um zum nächsten Schritt im Muster zu gehen. Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, gehen Sie 10 Schritte pro Sekunde weiter im Muster.
   CROSS SETUP: drücken Sie SHIFT+STEP+ zusammen um den CROSS-Modus auf ENABLE oder DISABLE einzustellen. Wenn die CROSS OFF Lampe brennt, drücken Sie die CROSS-Taste um den CROSS-Modus zu öffnen oder zu verlassen.
18. STEP– Taste: um die 2 Ziffern rechts um 1 zu senken. Halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt um Schneller zu gehen. Nach dem Mindestwert schaltet der Zähler auf den Maximalwert um und geht nachher wieder abwärts.
   Drücken Sie im Chase-Modus diese Taste um 1 Schritt im Muster zurückzugehen. Indem Sie diese Taste eingedrückt halten, gehen Sie 10 Schritte pro Sekunde im Muster zurück.
   BLIND: drücken Sie SHIFT+STEP- um den BLIND Modus zu (de)aktivieren: die ENABLE-Lampe über der Taste wird aufleuchten.
19. PROGRAM-Taste: halten Sie diese Taste 1 Sekunde gedrückt um den PROGRAM-Modus zu öffnen. Die Lampe neben der Taste leuchtet auf; jetzt sind die 30 variablen Muster (1-30) fertig zum Programmieren, jeweils mit max. 99 Schritten. Drücken Sie diese Taste um die jetzige Einstellung als Schritt zu speichern auf dem LCD-Schrim erscheint der nächste zu programmierende Schritt.
   END STEP: drucken Sie im Programm-Modus zur gleichen Zeit auf SHIFT+PROGRAM um den jetzigen Schritt als letzen Schritt einzustellen.
20. ASSIGN-Taste: drücken Sie Taste länger als 1 Sekunde gedrückt um den ASSIGN-Modus zu öffnen, die Lampe neben der Taste leuchtet auf. Drücken Sie zuerst auf ASSIGN und nachher auf FLASH um das Niveau dieses Kanals zu speichern.
   DELETE PROGRAM: im Progammiermodus drücken Sie SHIFT+ASSIGN um das jetzige Muster zu löschen.
21. PATCH-Taste: halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt um den PATCH-Modus zu öffnen oder zu verlassen. Die zwei Ziffern links auf dem LCD-Schrim zeigen das Niveau (00~99 ; 'FF'=100%) an; die zwei Ziffern

rechts sind die DMX-Kanalnummer (00-16). Im MIDI CHANNEL-Modus funktioniert diese Taste nicht.
MIDI CHANNEL: drücken Sie SHIFT+PATCH zusammen länger als 1 Sekunde um den MIDI CHANNEL-Modus zu öffnen oder zu verlassen. Im MIDI CHANNEL-Modus drücken Sie STEP+ oder STEP- um den gewünschten Kanal zu wählen. Auf dem LCD-Schirm erscheint CH:XX. Der MIDI CHANNEL-Modus kann nicht im PATCH-Modus verwendet werden.

22. FULL ON-Taste: um Kanäle 1-8 völlig zu öffnen (STAND BY wird ignoriert).
23. LOOP-Taste: drücken Sie im CHASE-Modus auf diese Taste um den LOOP CHASE-Modus zu öffnen und das jetzige Muster als erste Muster in der LOOP zu speichern. Ändern Sie die Einstellungen und drücken Sie nochmals auf diese Taste um das neue Muster als nächstes Muster zu speichern. Der LOOP-Speicher kann 100 Muster speichern, wenn er voll ist erscheint 'XX:FL' auf dem LCD-Schirm.
    LOOP EXIT: drücken Sie gleichzeitig SHIFT+LOOP um den LOOP CHASE-Modus zu verlassen.
24. CHASE-Taste: um den 'auto chase'-Modus zu öffnen – der entsprechende Punkt auf dem LCD-Schirm leuchtet auf. In diesem Modus wird die Chasegeschwindigkeit mit der SPEED-Taste und das Niveau des Musters mit der LEVEL-Taste geregelt.
    AUDIO: drücken Sie SHIFT+CHASE zusammen um den 'Audio Chase'-Modus zu öffnen – der entsprechende Punkt auf dem LCD-Schirm leuchtet auf.
25. TAP SYNC-Taste: drücken Sie diese Taste im Chase-Modus um die TAP SYNC-Funktion zu aktivieren – der entsprechende Punkt auf dem LCD-Schirm leuchtet auf. Drücken Sie diese Taste zweimal um die Geschwindigkeit anzuzeigen (einmal drücken hat keinen Effekt). Wenn Sie am SPEED-Schalter drehen, schalten Sie die TAP SYNC-Funktion aus.
    MANUAL STEP: drücken Sie SHIFT+TAP SYNC zusammen um den manuellen Chase-Modus zu öffnen – der entsprechende Punkt auf dem LCD-Schirm leuchtet auf. Drücken Sie in diesem Modus auf STEP+ oder STEP- um Muster auszuführen.
26. STAND BY-Taste: um den STAND BY-Modus zu öffnen oder zu verlassen: Im STAND BY-Modus sind alle Funktionen ausgeschaltet und blinkt die Lampe links von der Taste.
    MANUAL: drücken Sie gleichzeitig SHIFT+STAND BY und öffnen Sie den MANUAL-Modus: der entsprechende Punkt auf dem LCD-Schirm leuchtet auf und der Wert des MASTER Faders erscheint auf dem Schirm (000 bis 100).

b. Rückplatte (siehe Abb.2 auf Seite 4)

1. POWER-Schalter: zum Ein- und Ausschalten des Gerätes.
2. DC INPUT: 12V-20Vdc/250mA min, über einen AC/DC-Adapter an das Netz anschließen.
3. DMX Polaritätswahlschalter: um die Polarität des DMX-Ausgangs zu wählen.
4. DMX-Ausgang
5. MIDI THRU: zum Senden von MIDI-Daten, die über den MIDI-Eingang empfangen wurden.
6. MIDI IN: zum Empfangen von MIDI-Daten.
7. AUDIO Line-Eingang: 100mV~1Vpp. Bei einem Line-Signal ist das eingebaute Mikrofon ausgeschaltet und umgekehrt.
8. FOOT CONTROL: ein Fußhebel kann zur Bedienung aus Entfernung angeschlossen werden



1 STEP+
2 PATTERN+
3 STAND BY
4 FULL ON
5 Common

<u>Bedienung Fußhebel</u>
1. STAND BY-Taste: drücken Sie diese Taste um den STAND BY-Status zu ändern.
2. FULL ON-Taste: drücken Sie diese Taste um die Kanäle völlig zu öffnen und Stand By zu ignorieren.
3. STEP+ Taste: drücken Sie diese Taste im Chase-Modus um den nächsten Schritt im Muster auszuführen. Halten Sie die Taste gedrückt um 10 Schritte pro Sekunde weiter zu gehen.
4. PATTERN+ Taste: drücken Sie diese Taste im Chase-Modus um ein nächstes Muster zu selektieren. Halten Sie diese Taste gedrückt um schnell zum Maximalwert zu gehen und wieder von 01 anzufangen.
5. CONTROL-Ausgänge: wie die CONTROL-Eingänge.

c. MIDI-Einstellungen

1. Note Daten

Note Nummer	Geschwindigkeit	Funktion
22-81	Masterpegel für Muster	1-60 Muster ein- und ausschalten
82-97	Kanaldimmer	identisch mit den Einstellungen von Flash 1-16
99		FULL ON
101		STEP+
102		STAND BY-Status ändern

2. 10 Minuten nachdem das MIDI-Signal verschwindet, erlischt die Lampe und werden die MIDI-Einstellungen gelöscht.
3. Die Muster, die über MIDI erzeugt werden, können nicht mit der LEVEL-Taste kontrolliert werden und erscheinen auch nicht auf dem LCD-Schirm. Alle eingeschalteten Muster werden synchron ausgeführt und das Endniveau wird durch die Niveaus der eingeschalteten Muster bestimmt.

d. Bedienung

• EIN MUSTER WIEDERGEBEN:
1. Drücken Sie die erforderliche Funktiontaste(n) um einen Chase-Modus zu wählen (AUTO, MANUAL, AUDIO, TAP SYNC). Auf dem LCD erscheinen das Muster und der Schritt.
2. Drücken Sie auf PATTERN+ oder PATTERN- um das gewünschte Muster aus 30 vorprogrammierten (31-60) und 30 variablen Mustern (1-30) zu wählen. Wenn die zwei Ziffern rechts "00" sind, ist das Muster leer oder gelöscht worden.

• PROGRAMMIEREN:
Drücken Sie die PROGRAM-Taste länger als 1 Sekunde für den Programmier-Modus – die entsprechende Lampe wird aufleuchten. Drücken Sie PATTERN+ um das gewünschte Muster zu wählen, stellen Sie Fader 1 bis 8 ein und drücken Sie 1x PROGRAM um die Einstellungen als einen neuen Schritt zu speichern. Machen Sie eine neue Einstellung und drücken Sie diese Taste erneut. Wenn Sie alle gewünschten Schritte eingestellt haben, drücken Sie dann gleichzeitig SHIFT+END STEP um den letzten Schritt zu bestimmen.

Beispiel: eine Einstellung auf dem 11. Muster, sodass Kanäle 1~16 völlig geöffnet werden.

1. Drücken Sie PROGRAM länger als Sekunde um den Programmiermodus zu öffnen – die Lampe leuchtet auf.
2. Drücken Sie auf PATTERN+ oder PATTERN- und STEP+ oder STEP- bis auf dem LCD "11:01" erscheint.
3. Öffnen Sie Fader 1 ganz und stellen Sie die anderen Fader auf 0. Drücken Sie die LATCH 9-16 Tasten, sodass alle Lampen ausgeschaltet sind. Drücken Sie jetzt einmal PROGRAM; jetzt sollte "11:02" auf dem LCD-Schrim erscheinen.
4. Öffnen Sie Fader 2 ganz und stellen Sie die anderen Fader auf 0 und drücken Sie PROGRAM; auf dem LCD-Schirm erscheint "11:03".
5. Wiederholen Sie diese Schritte bis auf dem Schirm "11:09" steht. Stellen Sie jetzt alle Fader auf 0 und drücken Sie LATCH9, sodass die Lampe für Kanal 9 aufleuchtet und alle anderen erloschen sind. Drücken Sie PROGRAM; auf dem LCD erscheint "11:10".
6. Machen Sie so weiter bis "11:17" und drücken Sie STEP-, sodass anstatt "11:17", "11:16" erscheint.
7. Drücken Sie SHIFT + END STEP um den 16. Schritt als letzten Schritt einzustellen. Jetzt ist das Muster vollständig.

• PROGRAMM ZUWEISEN(ASSIGN):
Es gibt 16 ASSIGN-Einstellungen für Niveaus der Fader 1 bis 8 und LATCH 9 bis 16.

Beispiel: 'Kanal 1~9 völlig geöffnet und Kanal 10~16 blackout' der Taste "Flash 1" zuweisen.

1. Halten Sie ASSIGN länger als eine Sekunde gedrückt um den ASSIGN-Modus zu öffnen – die Lampe leuchtet auf.
2. Öffnen Sie Fader 1 bis 8 ganz und drücken Sie LATCH9, sodass die Lampe von Kanal 9 aufleuchtet.
3. Drücken Sie ASSIGN und dann auf FLASH1, alle Kanallämpchen blinken dreimal. Assign 1 ist eingestellt.

• PATCH EINSTELLUNG
Im Patch-Modus können Sie einfach die ausgehende DMX-Kanäle Ihren Beleuchtungsanlagen zuweisen.
Beispiel: um die DMX-Kanäle 1-16 zuzuweisen, befolgen Sie diese Vorgehensweise:

1. Halten Sie PATCH länger als 1 Sekunde gedrückt um den PATCH-Modus zu öffnen – das Lämpchen leuchtet auf. Drücken Sie STEP+ oder STEP- bis die zwei Ziffern rechts auf dem LCD-Schirm "01" sind und drücken Sie PATTERN+ oder PATTERN- bis die zwei Ziffern links "16" sind. Drücken Sie PATCH. Jetzt ist DMX-Kanal 1 dem Kanal 16 auf dem Gerat zugewiesen.
2. Drücken Sie STEP+ und PATTERN-, sodass auf dem Display "15 02" erscheint. Drucken Sie kurz auf PATCH. Jetzt ist DMX-Kanal 2 dem Kanal 15 auf dem Gerät zugewiesen.
3. Führen Sie Schritt 2 aus bis DMX-Kanal 16 dem Kanal 1 auf dem Gerät zugewiesen ist. Halten Sie PATCH länger als 1 Sekunde gedrückt um den PATCH-Modus zu verlassen – das entsprechende Lämpchen ist erloschen.

• MUSTER IM CROSS-MODUS LAUFEN LASSEN
Im Cross-Modus können Sie die Muster Schritt für Schritt ausführen indem Sie den MASTER Fader auf und ab bewegen.

- Drücken Sie im Chase-Modus auf SHIFT+STEP+ (=CROSS ON) – das "Cross On" –Lämpchen leuchtet auf.
- Stellen Sie den MASTER Fader nach oben und drücken Sie CROSS (unter dem Master Fader) – Lämpchen A leuchtet auf.
- Drücken Sie PATTERN+ oder PATTERN- bis "11:01" auf dem LCD erscheint.
- Drehen Sie den LEVEL-Knopf ganz offen – Lämpchen A brennt in voller Stärke.
- Schieben Sie den MASTER-Fader von oben nach unten: der nächste Schritt im Muster wird ausgeführt und wird auch auf dem LCD-Schirm hinzugefügt (wird "11:02"). Jetzt ist die Lampe erloschen und Lampe B brennt in voller Stärke.

5. Reinigung und Wartung

1. Das Gehäuse und die Montagestelle dürfen nicht verformt sein oder modifiziert werden.
2. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft installieren.
3. Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
4. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, flusenfreien Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder keine Lösungsmittel.
5. Der Anwender darf keine Teile ersetzen.

6. Technische Daten

Stromversorgung	12-20V, 250mA
Audio-Eingang	100mV~1Vpp
DMX-Ausgang	3-polige(r) XLR-Buchse/Stecker
MID-Schnittstelle	5-poliger Anschluss
Abmessungen	482 x 177 x 72.2mm
Gesamtwicht	2.3kg
Maximale Umgebungstemperatur	45°C

Alle Änderungen vorbehalten.